

USER MANUAL



expondo.de

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

HFI-10

HIGH FREQUENCY INSTRUMENT

DE	3
EN	5
PL	7
CZ	9
FR	11
IT	13
ES	15

PRODUKTNAME	HOCHFREQUENZSTAB
PRODUCT NAME	HIGH FREQUENCY INSTRUMENT
NAZWA PRODUKTU	PRZYRZĄD WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI
NÁZEV VÝROBKU	VYSOKOFREKVENČNÍ PŘÍSTROJ
NOM DU PRODUIT	ÉLECTROSTIMULATEUR À HAUTES FRÉQUENCES
NOME DEL PRODOTTO	BACCHETTA AD ALTA FREQUENZA PER ELETTROTHERAPIA
NOMBRE DEL PRODUCTO	CABEZAL DE ALTA FRECUENCIA PARA ELECTROTHERAPIA
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	HFI-10
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

TECHNISCHE DATEN

Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert
Produktname	Hochfrequenzstab
Modell	HFI-10
Nennspannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230/50
Leistung [W]	10



Gebrauchsanweisung beachten.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BENUTZUNG VON ELEKTROGERÄTEN

Bitte treffen Sie während des Gebrauchs dieses Gerätes stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, um das Verletzungsrisiko durch Feuer oder Stromschlag zu minimieren. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass keine Fragen offen bleiben. Bitte bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Produktes auf, um bei Fragen auch später noch einmal nachschlagen zu können. Verwenden Sie immer einen geerdeten Stromanschluss mit der passenden Netzspannung (siehe Anleitung oder Typenschild)! Sollten Sie unsicher sein, ob ein Anschluss geerdet ist, lassen Sie ihn durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen. Benutzen Sie niemals ein defektes Stromkabel! Öffnen Sie dieses Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung oder mit nassen oder feuchten Händen. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich an geschützten Orten, sodass niemand auf Kabel treten, über sie fallen und/oder sie beschädigen kann. Sorgen Sie darüber hinaus für ausreichende Luftzirkulation, wodurch die Kühlung des Gerätes verbessert wird und Wärmestaus vermieden werden. Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker und benutzen Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch. Vermeiden Sie den Einsatz von Putzmitteln und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt oder darin verbleibt. Das Gerät enthält keine durch den Benutzer zu wartende Teile. Überlassen Sie Wartung, Abgleich und Reparatur qualifiziertem Fachpersonal. Im Falle eines Fremdeingriffs erlischt die Gewährleistung!

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!
2. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
3. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und nur in Innenräumen.
4. Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
5. Prüfen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch, ob die Art des Stroms und die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

12.07.2019

6. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden. Als Ausnahme gilt, diese Personen werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes eingewiesen.
7. STROMSCHLAGEGFAHR! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel. Sollte das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt werden, muss dieses durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
9. Vermeiden Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten. Halten Sie es von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
10. ACHTUNG LEBENSGEFAHR! Halten Sie das Gerät während des Reinigens oder des Betriebes niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangen, so ist der Stecker unverzüglich aus der Steckdose zu ziehen. Setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
11. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
12. ACHTUNG! VON DER VERWENDUNG DES HOCHFREQUENZGERÄTS HFI-10 WIRD IN FOLGENDEN FÄLLEN ABGERATEN: Rosacea, Teleangiektasie, allergische Hautkrankheiten, Schwangerschaft (Behandlung, Eingriffe), Hypertonie, Schwellungen, Hyperaktivität, Herzkrankheiten, Hautwunden, Fieber, Asthma, Krankheiten des Nervensystems, Epilepsie, Metallimplantate.
13. ACHTUNG! Haar und Haut (abhängig vom Anwendungsbereich des Gerätes) müssen trocken sein! Auch die Glaselektroden müssen während des Betriebs trocken sein.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigten Glaselektroden.
15. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

ANWENDUNGSGEBIET

Der Hochfrequenzstab Elektrotherapie HFI-10 ist ein kosmetisches Gerät für Spa-Salons, Kosmetiksalons oder ähnliche Einrichtungen. Das Gerät erzeugt Hochfrequenz-Mikrostromwerte, die sich positiv auf den Stoffwechsel auswirken. Weitere Funktionen sind Hautdesinfektion, Bakterienbeseitigung, Verbesserung der Funktionsweise der Hautzellen, Unterstützung des Mikrokreislaufes, Erhöhung der aktiven Substanzaufnahme, Hautstraffung und Faltenreduzierung.

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung haftet allein der Betreiber.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Prüfen Sie bei Erhalt der Ware die Verpackung auf Unversehrtheit und öffnen Sie diese anschließend. Sollte die Verpackung Beschädigungen aufweisen, so setzen Sie sich bitte innerhalb von 3 Tagen mit der Transportgesellschaft und Ihrem Vertriebspartner in Verbindung. Dokumentieren Sie so gut wie möglich die Beschädigungen. Stellen Sie das Paket nicht verkehrt herum auf! Achten Sie bitte beim Transport darauf, dass es horizontal und stabil gehalten wird. Es wird darum gebeten, das Verpackungsmaterial (Pappe, Plastikbänder und Styropor) aufzubewahren, um im Servicefall das Gerät bestmöglich geschützt zurücksenden zu können.

BENUTZUNGSUMFELD

Die Umgebungstemperatur sollte nicht höher als 45°C sein und die relative Luftfeuchtigkeit sollte 85% nicht überschreiten. Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen fern. Betreiben Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit geistigen Behinderungen. Richten Sie das Gerät so aus, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Gerätes den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

WIE FUNKTIONIERT DAS GERÄT? – DAS GRUNDPRINZIP



1. Hauptschalter (Drehknopf zur Leistungsregelung)
2. „Löffel“-Elektrode – Anwendungsbereich: schwer zugängliche Stellen
3. „Pilz“-Elektrode – Anwendungsbereich: Wangen, Stirn, Hals, Brustkorb, Rücken
4. Punkt-Elektrode – Anwendungsbereich: schwer zugängliche Stellen
5. „Kamm“-Elektrode – Anwendungsbereich: Kopfhaut

VERWENDUNG

Vor der Verwendung des Geräts ist die Haut entsprechend vorzubereiten. Die Hautoberfläche sollte trocken sein. Auf nassen Oberflächen können die Glaselektroden beschädigt werden. Nehmen Sie das Gerät mit trockenen Händen aus der Verpackung. Der Hauptschalter befindet sich in der OFF-Position. Wählen Sie die für Ihren Anwendungsbereich passende Elektrode und befestigen Sie diese mit Hilfe des Metalladapters am Gerät. Achten Sie dabei darauf, dass Elektrode und Hände unbedingt trocken sein müssen. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Hauptschalters im Uhrzeigersinn ein. Stellen Sie die Leistung ebenfalls mit dem Drehknopf ein. Beginnen Sie mit dem kleinsten Leistungswert. Die Erhöhung des Leistungswertes erfolgt durch Drehen des Drehknopfes in die Uhrzeigerichtung. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Metallgegenständen. Legen Sie vor der Behandlung alle

Metallgegenstände, zum Beispiel Schmuck, ab. Führen Sie die Glaselektrode auf die Haut. Passen Sie anschließend die Leistung an. Achtung! Vermeiden Sie auf jeden Fall die Behandlung im Augenliderbereich!

Alle Behandlungen im Augenbereich sind mit größter Vorsicht durchzuführen. Verwenden Sie dabei nur kleinste Leistungswerte.

Während der Behandlung mit Hautmasken dürfen nur ölhaltige (nicht wasserhaltige) Kosmetika ohne Alkohol verwendet werden.

Damit keine Funken entstehen, was sich sonst nicht vollständig ausschließen lässt, stellen Sie vor der Verwendung der Elektrode den kleinsten Leistungswert ein und erhöhen Sie schrittweise die Leistung. Bei Ende der Behandlung ist die Leistung auf das Minimum zu reduzieren und das Gerät anschließend auszuschalten.

ACHTUNG! Bei der Entnahme und Befestigung der Glaselektroden muss das Gerät ausgeschaltet sein.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Beim Transport sollte das Gerät vor Erschütterungen und Stürzen, sowie vor verdrehtem Aufstellen geschützt werden. Lagern Sie es in einer gut durchlüfteten Umgebung mit trockener Luft und ohne korrosive Gase.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung und nach jedem Gebrauch den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenem, kühlem, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- Reinigen Sie die Quarzkugeln mit einem Sieb unter laufendem Wasser und verwenden Sie dabei ein Reinigungsmittel.

REGELMÄSSIGE PRÜFUNG DES GERÄTES

Prüfen Sie regelmäßig, ob Elemente des Gerätes Beschädigungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Verkäufer um Nachbesserungen vornehmen zu lassen.

Was tun im Problemfall?

Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer und bereiten Sie folgende Angaben vor:

- Rechnungs- und Seriennummer (letztere finden Sie auf dem Typenschild)
- Ggf. ein Foto des defekten Teils
- Ihr Servicemitarbeiter kann besser eingrenzen worin das Problem besteht, wenn Sie es so präzise wie möglich beschreiben. Je detaillierter Ihre Angaben sind, umso schneller kann geholfen werden!

ACHTUNG: Öffnen Sie niemals das Gerät ohne Rücksprache mit dem Kundenservice. Dies kann Ihren Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen!

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Produktname	High frequency instrument
Model	HFI-10
Rated voltage [V-]/ Frequency [Hz]	230/50
Power [W]	10

LEGEND



Read instructions before use.

GENERAL SAFETY INFORMATION FOR THE USE OF ELECTRICAL DEVICES

To avoid injury from fire or electric shock, please make sure to follow these safety instructions when using the device. Please read the instructions carefully and make sure that you have understood them well. Keep the manual at hand to be able to read it again at any time. Always use grounded power outlets providing an adequate voltage (as indicated on the device). If you have any doubt, let an electrician check that your outlet is properly grounded. Never use a damaged power cable. Do not use the device in damp or wet environment, or if your hands or body are damp or wet. Protect the device from sunlight. Use the device in a protected environment to avoid damaging the equipment or endangering others. Make sure the device can cool down properly and avoid placing it too close to other heat-producing devices. Before cleaning, always unplug the device. Use a soft damp cloth for cleaning. Avoid using detergents and make sure that no liquid enters the device. The inner elements of this device don't require any maintenance from the user. An unauthorized opening of the device may void the guarantee.

SAFETY GUIDELINES

1. Please read and understand these instructions carefully before operating the device! Please observe the safety guidelines carefully in order to prevent any damage due to improper use!
2. Please keep this manual at hand for future reference. If the device is handed over to third parties, this manual must be handed over too.
3. Only use this device indoors and for its intended use.
4. The guarantee does not cover damages resulting from improper use or operation.
5. Before first use, ensure that the voltage and current requirements of the device match the available power supply.
6. This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude, or lacking the necessary experience and/or knowledge – unless they are supervised by a qualified person or have received safety instructions from this person.
7. **ELECTRICAL SHOCK HAZARD!** Do not attempt to repair the device yourself. In case of device failure, repair must be done by a qualified professional.
8. Please check the main plug and power cable regularly. If the power cable is damaged, it has to be

replaced by the manufacturer or its customer service or another qualified person, in order to prevent hazards.

9. Prevent damages to the power cable by avoiding squeezing, bending or rubbing on sharp edges and keep it away from hot surfaces and open flames.
10. **CAUTION DANGER TO LIFE!** During cleaning, never immerse the device in water or other liquids. Never put the device under running water or pour other liquids on it. Never pour / dispense liquids over the lamp. If any liquid should get inside the device, immediately unplug it and contact the service team.
11. Don't open the device under any circumstances.
12. **WARNING! USING THIS ELECTROSTIMULATION DEVICE HFI-10 IS NOT RECOMMENDED WITH THE FOLLOWING CONDITIONS:** rosacea, telangiectasia, allergic conditions of the skin, pregnancy (any surgery and treatment), hypertension, swellings, anxiety, heart problems, skin wounds, fever, asthma, nervous disorders, epilepsy, metal implants.
13. **WARNING!** Always use the device on dry skin and hair! The glass electrodes on the device must also be kept dry during use!
14. Never use the device with a damaged glass electrode.
15. Never leave the device and its packaging unattended.

PURPOSE

The HIGH FREQUENCY ELECTROSTIMULATION DEVICE HFI-10 is a cosmetic device used in SPA salons, beauty salons or fitness clubs. It is designed to generate high-frequency therapeutic micro-currents, in order to improve cell metabolism, clean and disinfect the skin, enhance microcirculation, improve the absorption of active principles from cosmetics, as well as to tone up the skin and reduce wrinkles.

In case of damage resulting from an improper use of the device, the user shall assume all liability.

BEFORE FIRST USE

On receipt of the parcel, make sure the packaging is undamaged before opening it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days. Be as specific as possible when describing the damages. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable. The packaging materials (cardboard, plastic straps, polyurethane foam) should be kept at hand, so that the device can be sent back to the service centre, if needed, in the best conditions!

ENVIRONMENT OF USE

The room temperature must not be higher than 45°C and the relative humidity should be under 85%. Keep the device away from hot surfaces. Operate the device on flat, stable, clean, refractory and dry surfaces, out of the reach of children and people with mental disabilities. Make sure that the power outlet is always within reach. The power outlet must be properly grounded and match the technical requirements of the device.

OPERATING PRINCIPLE



1. main switch
2. „spoon” electrode – to treat hard to reach areas
3. „mushroom” electrode – to treat cheeks, forehead, neck, chest, back.
4. “spot” electrode – to treat hard to reach areas
5. “comb” electrode – to treat the scalp

APPLICATION

Before using the device, prepare the skin properly – it should be dry (wet skin may damage the glass electrode). Remove the device from the box WITH DRY HANDS. Put the switch in the off position.

Select the appropriate electrode and insert its metal tip in the device output. Please note that both the electrode and your hands must be completely dry.

Turn on the device by rotating the main knob clockwise, until you reach the desired intensity. Start with the lowest intensity - it can be increased gradually by turning the knob clockwise. Never touch metal objects with the device. Before use, the person on whom the treatment is to be performed should remove all metal items (such as jewellery, etc.).

Place the glass electrode to the skin and adjust electrical intensity. Please note! It is forbidden to use the electrodes on eyelids! Any treatment around the eyes should be done with extreme caution, only at the lowest intensity. You may want to combine the use of this device with skin cosmetics (such as masks): if so, make sure they are oil-based (not water-based) and alcohol-free. The device can produce sparks. To avoid them, always use the lowest electrical intensity before putting the electrode on the skin. Then increase gradually the intensity. Before removing the electrode from the skin, set the intensity back to its minimum and turn off the device.

WARNING! Never insert or remove glass electrodes when the device is on!

TRANSPORTATION AND STORAGE

When transporting the device, avoid shaking it, dropping it and turning it upside down. Store it in a cool, dry place, free of any corrosive gas.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device before cleaning.
- Use a mild, non-corrosive detergent.
- Let the device dry before using it again.
- Store the device in a dry, cool location, free from moisture and direct sunlight.
- The quartz balls can be washed in a sieve under running water with a mild detergent.

REGULAR CONTROL OF THE DEVICE

Regularly ensure that the device is in good condition. Should it be damaged, please stop using it immediately and contact your customer service to solve the problem.

What to do in case of problem?

Please contact your customer service and prepare the following information:

- Invoice number and serial number (the latter is to be found on the technical plate on the device).
- If relevant, a picture of the damaged, broken or defective part.
- It will be easier for your customer service advisor to identify the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. The more details you give, the quicker the customer service will be able to solve your problem!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This may void the guarantee!

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Przyrząd wysokiej częstotliwości
Model	HFI-10
Znamionowe napięcie zasilania [~V]/ częstotliwość [Hz]	230/50
Moc [W]	10

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

OGÓLNE ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH
W celu zminimalizowania ryzyka obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem prosimy Państwa o stałe przestrzeganie kilku podstawowych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania urządzenia. Prosimy o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania i upewnienie się, że znaleźli Państwo odpowiedzi na wszystkie pytania dotyczące tego urządzenia. Prosimy o staranne przechowywanie niniejszej instrukcji użytkowania w pobliżu produktu, aby w razie pojawienia się pytań można było do niej jeszcze raz powrócić również w późniejszym czasie. Prosimy zawsze stosować uziemione przyłącze prądu z prawidłowym napięciem sieciowym (patrz instrukcja lub tabliczka znamionowa!) W razie wątpliwości w odniesieniu do tego, czy przyłącze jest uziemione, prosimy zlecić sprawdzenie tego wykwalifikowanemu specjalście. Nigdy nie należy stosować niesprawnego kabla zasilania! Urządzenia nie należy otwierać w wilgotnym lub mokrym miejscu ani też mokrymi lub wilgotnymi rękoma. Poza tym urządzenie należy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Urządzenie należy użytkować zawsze w bezpiecznym miejscu, tak aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel, przewrócić się o niego i/ lub uszkodzić go. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową, a do czyszczenia używać jedynie wilgotnej ściereczki. Należy unikać stosowania środków czyszczących i uważać, aby jakkolwiek ciecz nie dostała się do urządzenia i/ lub tam nie pozostała. Należy wyłączyć urządzenie natychmiast po zauważeniu nieprawidłowości w sposobie jego funkcjonowania. Powinno się również wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy urządzenie nie jest używane. Wykonanie prac związanych z konserwacją, wyregulowaniem i naprawą urządzenia należy zlecić wyspecjalizowanemu personelowi. W przypadku napraw dokonywanych przez osoby trzecie gwarancja wygasa!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji! Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód powstałych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem!
2. Zachowaj instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.

3. Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i tylko wewnątrz pomieszczenia.
4. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność za powstałe ewentualnie szkody.
5. Przed pierwszym użyciem prosimy sprawdzić, czy rodzaj prądu i napięcie sieciowe odpowiadają danym wskazanym na tabliczce znamionowej.
6. Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
7. **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM!** Nigdy nie próbuj samemu naprawiać urządzenia. W razie awarii zleć naprawę urządzenia wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.
8. Sprawdzaj regularnie wtyczkę sieciową i kabel zasilający. Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, to, aby uniknąć zagrożenia, producent, jego serwis klienta lub osoba o podobnych kwalifikacjach musi go wymienić.
9. Należy zapobiegać uszkodzeniu kabla zasilającego na skutek jego zgniecenia, przelamania lub przetarcia na ostrych krawędziach oraz trzymaną go z dala od gorących powierzchni i otwartych źródeł ognia.
10. **UWAGA – ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Podczas czyszczenia lub użytkowania urządzenia nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie lub innych cieczach. Urządzenia nigdy nie należy trzymać pod bieżącą wodą lub polewać innymi cieczami. W przypadku gdy jakkolwiek płyn dostanie się do wnętrza urządzenia należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z zasilania oraz skontaktować się z serwisem.
11. Pod żadnym pozorem nie należy otwierać obudowy.
12. **UWAGA! NIE ZALECA SIĘ UŻYWANIA PRZYRZĄDU WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI HFI-10 W PRZYPADKACH:** trądziku różowatego, teleangiektazji, stanów alergicznych skóry, ciąży (wykonywanie zabiegów oraz poddawanie się zabiegom), nadciśnienia, obrzęków, nadpobudliwości nerwowej, chorób serca, ran skórnych, gorączki, astmy, chorób układu nerwowego, padaczki, metalowych implantów.
13. **UWAGA!** Zarówno skóra jak i włosy (w zależności od zastosowania przyrządu) muszą być suche! Szklane elektrody również muszą być całkowicie suche w trakcie pracy!
14. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną elektrodą szklaną.
15. Nie należy pozostawiać urządzenia oraz jego opakowania bez nadzoru.

OBSZAR ZASTOSOWANIA

PRZYRZĄD WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI HFI-10 to urządzenie kosmetyczne, które znajdzie zastosowanie w salonach SPA, gabinetach kosmetycznych lub też gabinetach odnowy biologicznej. Urządzenie służy do generowania leczniczych mikroprądów wysokiej częstotliwości a efektem stosowania jest usprawnienie metabolizmu, dezynfekcja, pozbycie się z powierzchni skóry wszelkich bakterii, usprawnienie pracy komórek

skóry, poprawienie mikrokrążenia, zwiększenie wchłaniania substancji aktywnych z kosmetyków, a także ujednolicenie skóry i redukcja zmarszczek.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Kontrola po otrzymaniu towaru

W momencie otrzymania towaru należy sprawdzić opakowanie pod kątem występowania ewentualnych uszkodzeń i otworzyć je. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone prosimy o skontaktowanie się w przeciągu 3 dni z przedsiębiorstwem transportowym lub Państwa dystrybutorem oraz o udokumentowanie uszkodzeń w jak najlepszy sposób. Prosimy nie stawić pełnego opakowania do góry nogami! Jeżeli opakowanie będzie ponownie transportowane prosimy zadbać o to, by było ono przewożone w pozycji poziomej i by było stabilnie ustawione.

MONTAŻ URZĄDZENIA

Umieszczenie urządzenia

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 45°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować poza zasięgiem dzieci i osób chorych umysłowo. Urządzenie należy umieścić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

JAK FUNKCJONUJE URZĄDZENIE – PODSTAWOWA ZASADA



1. włącznik główny (pokrętko regulacji mocy)
2. elektroda typu „łyeczka” – stosowanie: trudno dostępne miejsca
3. elektroda typu „grzybek” – miejsca stosowania: policzki, czoło, szyja, klatka piersiowa, plecy.
4. elektroda typu punktowego – stosowanie: trudno dostępne miejsca
5. elektroda typu „grzebień” – miejsce stosowania: skóra głowy.

UŻYCIEM

Przed użyciem przyrządu należy przygotować odpowiednio skórę – powierzchnia skóry powinna być sucha (mokra sprawi, że szklana elektroda może pęknąć). Wyjąć urządzenie z opakowania SUCHYMI DŁONIMI, ustawić włącznik w pozycji wyłączonej. Dobrac odpowiednią elektrodę do wykonywanej pracy i umieścić ją metalową końcówką na wyjściu urządzenia. Należy pamiętać aby zarówno elektroda jak i dłoń były całkowicie suche. Podłączyć urządzenie do zasilania. Za pomocą włącznika / pokrętki regulacji mocy wykonując jego obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara uruchomić urządzenie oraz ustawić jego moc.

Należy zacząć od najmniejszej mocy – zwiększenie mocy dokonywane jest się poprzez obracanie pokrętki zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zabrania się dotykania urządzeniem metalowych przedmiotów. Przed pracą, osoba u której wykonywany jest zabieg powinna zdjąć wszelkie metalowe elementy np. biżuterię. Przyłożyć elektrodę szklaną do skóry na najniższych wartościach mocy. Uwaga! Zabrania się wykonywania zabiegów na powiekach! Zabiegi w okolicach oczu należy wykonywać z dużą ostrożnością tylko na najniższych wartościach mocy. Podczas pracy na skórze mogą znajdować się kosmetyki (takie jak np. maseczki), jednakże tylko oleiste (nie na bazie wody) bez zawartości alkoholu. Aby uniknąć efektu iskrzenia prądu (choć taka forma pracy także jest dopuszczalna) przed przyłożeniem elektrody do skóry należy ustawić najniższą wartość mocy, a następnie po przyłożeniu elektrody do skóry stopniowo je zwiększać. Przed odsunięciem elektrody od skóry, moc należy ustawić na minimum i wyłączyć urządzenie.

UWAGA! Przy wkładaniu i wyjmowaniu szklanych elektrod urządzenie musi być wyłączone!

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Podczas transportu urządzenie należy zabezpieczyć przed wstrząsami i przewróceniem się oraz nie ustawiać go „do góry nogami”. Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w którym obecne jest suche powietrze i nie występują gazy powodujące korozję.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed każdym czyszczeniem, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Kvarcowe kulki można umyć na sitku przy pomocy bieżącej wody i detergentów.

REGULARNA KONTROLA URZĄDZENIA

Należy regularnie sprawdzać, czy elementy urządzenia nie są uszkodzone. Jeżeli tak jest, należy zaprzestać użytkowania urządzenia. Proszę niezwłocznie zwrócić się do sprzedawcy w celu przeprowadzenia naprawy.

Co należy zrobić w przypadku pojawienia się problemu?

Należy skontaktować się ze sprzedawcą i przygotować następujące dane:

- Numer faktury oraz numer seryjny (nr seryjny podany jest na tabliczce znamionowej).
- Ewentualnie zdjęcie niesprawnej części.
- Pracownik serwisu jest w stanie lepiej ocenić, na czym polega problem, jeżeli opiszą go Państwo w sposób tak precyzyjny, jak jest to tylko możliwe. Im bardziej szczegółowe są dane, tym szybciej można Państwu pomóc!

UWAGA: Nigdy nie wolno otwierać urządzenia bez konsultacji z serwisem klienta. Może to prowadzić do utraty gwarancji!

TECHNICKE ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Vysokofrekvenční přístroj
Model:	HFI-10
Napětí [V]/Frekvence [Hz]	230/50
Výkon [W]	10

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Před použitím výrobku se seznámte s návodem.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Pro minimalizaci rizika poranění ohněm nebo elektrickým proudem dodržujte neustále při používání zařízení několik základních bezpečnostních podmínek. Přečtěte si tento návod k obsluze a ujistěte se, že obsahuje odpovědi na veškeré otázky týkající se používání tohoto zařízení. Návod k obsluze přechovávejte v blízkosti výrobku, abyste v případě pozdějších otázek mohli do něj kdykoli nahlédnout. Používejte vždy uzemněný přívod elektrického proudu s odpovídajícím síťovým napětím (viz návod nebo výrobní štítek). V případě pochybností ohledně uzemnění přívodu, požádejte o ověření kvalifikovaného odborníka. Nikdy nepoužívejte nesprávný napájecí kabel! Zařízení neotvírejte ve vlhkém nebo mokřem místě ani mokřýma a vlhkýma rukama. Chraňte zařízení proti přímému slunečnímu záření. Zařízení je nutno používat vždy na bezpečném místě tak, aby nikdo nemohl šlápnout na kabel, zakopnout o něj nebo jej poškodit. Před čištěním zařízení vytáhněte síťovou zástrčku a k čištění použijte pouze vlhkou utěrku. Vyvarujte se použití čisticích přípravků a dbejte na to, aby se žádná kapalina nedostala dovnitř zařízení nebo tam neuzůstala. Vypněte zařízení okamžitě po zjištění odchylek při jeho používání. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, není-li zařízení používáno. Provedení údržby, seřízení a opravy zařízení svěřte specializovanému personálu. V případě oprav prováděných třetími osobami se platnost záruky ruší!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před spuštěním zařízení si důkladně přečtěte tento návod! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke vzniku škod v důsledku používání zařízení v rozporu s jeho určením!
2. Uchovávejte si tento návod k obsluze pro jeho pozdější použití. V případě předání zařízení třetí osobám, připojte k němu také tento návod k obsluze.
3. Zařízení je vhodné používat výhradně v souladu s jeho určením a pouze v interiérech.
4. V případě používání zařízení v rozporu s určením nebo chybné obsluhy je odpovědnost za případné vzniklé škody vyloučena.
5. Před prvním použitím prosím ověřte, zda druh proudu a síťové napětí odpovídají údajům uvedeným na výrobním štítku.
6. Zařízení není určeno pro používání osobami s omezenými psychickými, senzoryckými a smyslovými funkcemi (včetně dětí) nebo osobami bez odpovídajících zkušeností a znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo proškolené touto osobou o tom, jak toto zařízení používat.

7. **NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nikdy se nepokoušejte zařízení opravovat vlastními silami. V případě poruchy objednejte opravu zařízení výhradně u kvalifikovaných odborníků.
8. Pravidelně kontrolujte stav síťové zástrčky a napájecího kabelu. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej pro zamezení ohrožení vyměnit výrobce, jeho servis nebo osoba s odpovídajícími kvalifikacemi.
9. Zabraňte poškození napájecího kabelu jeho přímáčkutím, zlomením nebo prodřením na ostrých hranách, nepřibližujte jej k horkým plochám a otevřeným zdrojům ohně.
10. **UPOZORNĚNÍ – OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Během čištění nebo používání zařízení nesmí být nikdy ponořováno do vody nebo jiných kapalin. Zařízení se nesmí očitnout pod tekoucí vodou a nesmí být ani polito jinými kapalinami.
11. V žádném případě neotvírejte kryt zařízení.
12. **UPOZORNĚNÍ! VYSOKOFREKVENČNÍ PŘÍSTROJ HFI-10 SE NEDOPORUČUJE POUŽÍVAT V TĚCHTO PŘÍPADECH:** růžovka, teleangiectázie, kožní alergie, těhotenství (provádění a postupování zákroků), hypertenze, otoky, nervová hyperaktivita, srdeční onemocnění, poranění kůže, horečka, astma, choroby nervové soustavy, epilepsie, kovové implantáty.
13. **UPOZORNĚNÍ!** Kůže a vlasy (v závislosti na aplikaci přístroje) musí být suché! Skleněné elektrody musí být také během provádění zákroku suché!
14. Nepoužívejte přístroj s poškozenou skleněnou elektrodou.
15. Nenechávejte přístroj a jeho obal bez dozoru.

OBLAST POUŽITÍ

VYSOKOFREKVENČNÍ PŘÍSTROJ HFI-10 je kosmetickým přístrojem, který nalezne použití ve wellness salonech, v kosmetických salonech nebo v salonech biologické regenerace. Přístroj je určen pro generování léčebných vysokofrekvenčních mikro proudů. Efektům používání přístroje je zlepšení metabolismu, dezinfekce, odstranění všech bakterií z povrchu kůže, zlepšení funkce kožních buněk, zlepšení mikrocirkulace, zvýšení absorpce účinných látek z kosmetických přípravků a také zpevnění pokožky a redukce vrásek.

Uživatel odpovídá za veškeré škody způsobené používáním tohoto přístroje v rozporu s účelem, pro který je určen.

KONTROLA PO OBDŘZENÍ ZBOŽÍ

Ve chvíli převzetí zboží zkontrolujte obal z hlediska případného poškození a otevřete jej. Je-li obal poškozen, obraťte se do 3 dnů na dopravce nebo na vašeho distributora a co nejdříve poškození zdokumentujte. Nepokládejte plný obal vzhůru nohama! Bude-li obal opět přepravován, dbejte na to, aby byl převážen ve vodorovné poloze a byl zajištěn ve stabilní pozici. Jednotlivé části obalu (lepenky, plastové pásky a polystyren) si uschovejte, aby bylo možné stroj při případném převozu do servisu co nejlépe ochránit.

INSTALACE PŘÍSTROJE

Umístění přístroje
Okolní teplota nemůže být vyšší než 45 °C a vlhkost nesmí překročit 85 %. Přístroj je třeba udržovat mimo dosah veškerých horkých povrchů. Přístroj používejte vždy mimo dosah dětí a duševně nemocných osob. Přístroj umístěte na takovém místě, abyste v jakémkoliv okamžiku dosáhli na síťovou zástrčku. Ujistěte se, že napájení přístroje odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku přístroje!

JAK ZAŘÍZENÍ FUNGUJE – ZÁKLADNÍ PRINCIPY



1. hlavní vypínač (otočný knoflík regulace výkonu)
2. elektroda typu „lžička“ – použití: těžce dostupná místa
3. elektroda typu „hříbek“ – místa použití: tváře, čelo, krk, hrudník, záda
4. bodová elektroda – použití: těžce dostupná místa
5. elektroda typu „hřeben“ – místo použití: pokožka hlavy

POUŽITÍ

Před použitím přístroje je třeba vhodným způsobem připravit pokožku – povrch kůže by měl být suchý (mokrý pokožka může způsobit prasknutí skleněné elektrody).

Přístroj vyjměte z obalu SUCHÝMI DLANĚMI, nastavte vypínač do polohy vypnuto.

Vyberte správnou elektrodu pro provádění zákroku a umístěte ji kovovým hrotem na výstupu přístroje. Dbejte na to, aby elektroda a ruce byly zcela suché.

Připojte přístroj ke zdroji napájení. Vypínačem / otočným knoflíkem regulace výkonu pootočte ve směru pohybu hodinových ručiček pro spuštění zařízení a nastavení výkonu. Vždy začínejte od nejmenšího výkonu – výkon zvýšíte pootočením knoflíku ve směru pohybu hodinových ručiček. Před zahájením zákroku je třeba, aby osoba, které bude zákrok prováděn, odložila veškeré kovové věci, např. bižuterii. Přiložte skleněnou elektrodu na pokožku a nastavte výkon přístroje. Upozornění! Je zakázáno používat tento přístroj pro ošetření očních víček! Zákroky v očním okolí je třeba provádět velmi opatrně a pouze při nejnižších hodnotách výkonu přístroje. Během provádění zákroku může být pokožka ošetřena kosmetickými prostředky (jako například maskami), ale pouze olejovými (ne na bázi vody) bez obsahu alkoholu. Aby nedošlo k jiskrovému efektu (i když je takováto forma práce také přípustná), je třeba před přiložením elektrody na pokožku nastavit přístroj na nejnižší výkon a po přiložení elektrody na pokožku výkon postupně zvyšovat. Před ukončením práce na pokožce je třeba výkon nastavit na minimální a přístroj vypnout.

UPOZORNĚNÍ! Při vkládání nebo vytahování skleněných elektrod musí být přístroj vypnut!

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy je třeba přístroj zajistit tak, aby byl chráněn proti otřesům, překlopením a nesmí být „vzhůru nohama“. Přístroj je třeba skladovat v dobře větrané místnosti, ve které je suchý vzduch, a nejsou tam žádné plyny způsobující korozi.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním, seřizováním, výměnou příslušenství a také vždy, když zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku a nechte zařízení úplně vychladnout.

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Quartzové kuličky lze umýt na sítu s tekoucí vodou a saponáty.

PRAVIDELNÁ KONTROLA ZAŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte, zda díly zařízení nejsou poškozeny. Pokud ano, přestaňte zařízení používat. Neprodleně se obraťte na prodejce za účelem provedení opravy.

Jak je nutno postupovat v případě výskytu problému?

Kontaktujte prodejce a připravte si následující údaje:

- Číslo faktury a sériové číslo zařízení (sériové číslo je uvedeno na technickém štítku).
- Případná fotografie nefunkčního dílu.
- Zaměstnanec servisu bude schopen lépe vyhodnotit, v čem spočívá problém, pokud ho popíšete co možná nej přesněji. Čím podrobnější budou uvedené údaje, tím rychleji získáte pomoc!

POZOR: Zařízení nesmí být v žádném případě otevíráno bez konzultace zákaznického servisu. Hrozí riziko ztráty záruky!

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Électrostimulateur à hautes fréquences
Modèle	HFI-10
Tension nominale [V~/] Fréquence [Hz]	230/50
Puissance [W]	10

SYMBOLES



Respectez les consignes du manuel.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Afin de réduire les risques de brûlures ou d'électrocution, nous vous prions d'observer quelques précautions élémentaires de sécurité chaque fois que vous utilisez cet appareil. Veuillez lire attentivement ces instructions d'emploi et assurez-vous d'y avoir trouvé réponse à toutes vos questions. Conservez soigneusement cette notice à proximité de l'article, pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin. Branchez toujours l'appareil sur une prise de terre dotée d'une tension secteur adéquate (v. manuel d'utilisation ou plaque signalétique)! Si vous n'êtes pas sûr que la prise que vous souhaitez utiliser est une prise de terre, faites-la vérifier par un spécialiste qualifié. N'utilisez jamais de câble électrique défectueux! N'allumez pas l'appareil dans un environnement humide, et veillez à ce que vos mains ne soient ni humides ni mouillées. Protégez l'appareil des rayons du soleil. N'utilisez l'appareil que dans un environnement sécurisé, de manière à ce que personne ne marche sur les câbles, ne se prenne les pieds dedans ni ne les abîme. Veillez également à ce que la pièce soit suffisamment aérée, afin d'éviter tout risque de surchauffe et de faciliter le refroidissement de l'appareil. Pensez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer, et utilisez pour ce faire un simple chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage et veillez à ce qu'aucun fluide ne s'infilte dans l'appareil ou ne reste à l'intérieur. L'intérieur de l'appareil ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur. Confiez l'entretien, le réglage et les réparations à une personne qualifiée. En cas d'intervention d'une personne non habilitée à réparer l'appareil, la garantie est annulée d'office.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire attentivement ces instructions d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Afin d'éviter tout incident lié à un usage inapproprié de l'appareil, veuillez observer strictement les consignes de sécurité.
2. Conservez ces instructions d'emploi pour pouvoir les consulter à nouveau lors de vos utilisations futures de l'appareil. Si l'appareil est transmis à une tierce personne, il doit impérativement être accompagné de ces instructions d'emploi.
3. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prescrit et seulement en intérieur.
4. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié ou d'une manipulation non conforme de l'appareil.

5. Avant la première utilisation, veuillez vérifier que le type de courant et la tension réseau correspondent aux caractéristiques indiquées par la plaque signalétique.
6. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant des connaissances et/ou de l'expérience nécessaires. Il peut être fait exception à cette règle si ces individus sont placés sous la surveillance d'une personne compétente ou s'ils ont reçu au préalable une formation de sécurité.
7. **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. En cas de dysfonctionnement, faites le réparer par un spécialiste qualifié.
8. Contrôlez régulièrement la prise et le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé, pour éviter tout danger, par le fabricant, le service client ou par un autre personne qualifiée.
9. Évitez de plier le câble, de le soumettre à des pressions ou à des frottements sur des rebords tranchants. Maintenez-le à l'abri du feu et des surfaces chaudes.
10. **ATTENTION DANGER DE MORT !** Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit, ni pendant son utilisation ni pendant son nettoyage. Si une substance liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, celui-ci doit être immédiatement débranché. Contactez alors votre service client.
11. N'ouvrez sous aucun prétexte le boîtier de l'appareil.
12. **ATTENTION ! IL EST DÉCONSEILLÉ D'UTILISER CET ÉLECTROSTIMULATEUR À HAUTES FRÉQUENCES DANS LES CAS SUIVANTS:** rosacée, dilatations vasculaires (télangiectasies), dermatite allergique, grossesse (traitement, interventions liées à la grossesse), hypertension, gonflements, hyperactivité, maladies du cœur, blessures superficielles, fièvre, asthme, maladies du système nerveux, épilepsie, implants en métal.
13. **ATTENTION!** Quelle que soit l'application cosmétique de l'appareil, ne l'utilisez que sur cheveux et peau secs. Les électrodes en verre doivent également être sèches pendant l'utilisation.
14. N'utilisez pas l'appareil si ses électrodes en verre sont endommagées.
15. Pendant l'utilisation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.

DOMAINE D'APPLICATION

L'électrostimulateur à hautes fréquences HFI-10 est un appareil cosmétique destiné aux salons de beauté, centres de spa et établissements similaires. L'appareil produit des micro-décharges électriques à hautes fréquences, qui stimulent efficacement le métabolisme. Parmi ses fonctions: nettoyage antibactérien de la peau, amélioration du métabolisme cellulaire, activation de la microcirculation, raffermissement de la peau et réduction des rides.

L'utilisateur assume toute responsabilité en cas de dommages liés à un usage inapproprié de l'appareil.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

À réception du colis, examinez l'intégrité de l'emballage et ouvrez-le. Si l'emballage est endommagé, prenez contact sous 3 jours avec la société de transport ainsi qu'avec votre distributeur. Donnez un maximum de détails concernant les dommages. Ne mettez pas le paquet à l'envers! Veillez à maintenir l'appareil horizontal et stable lorsque vous le transportez. Il est recommandé de conserver l'emballage de l'appareil (carton, plastique et polystyrène) afin de pouvoir l'envoyer en réparation, en cas de besoin, dans les meilleures conditions possibles.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

La température ambiante de la pièce ne doit pas dépasser 45°C et l'humidité de l'air relative ne doit pas excéder 85%. Maintenez l'appareil à distance de toute surface chaude. Maintenez-le hors de portée des enfants et des personnes mentalement handicapées. Placez l'appareil de manière à ce que la prise soit accessible à tout moment. Veillez à ce que l'alimentation électrique respecte les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.

COMMENT FONCTIONNE L'APPAREIL? - PRINCIPE DE BASE



1. Interrupteur principal (bouton rotatif permettant de réguler la puissance de l'appareil)
2. Électrode « cuillère » - champ d'application: endroits difficiles d'accès
3. Électrode « champignon » - champ d'application: joues, front, décolleté, thorax, dos
4. Électrode « point » - champ d'application: endroits difficiles d'accès
5. Électrode « peigne » - champ d'application: cuir chevelu

UTILISATION

Avant usage de l'appareil, veuillez préparer la peau à traiter. La surface de peau doit être parfaitement sèche. Le contact avec des surfaces humides peut endommager les électrodes en verre. Sortez l'appareil de l'emballage avec des mains sèches. L'interrupteur principal se trouve en position off. Choisissez l'électrode que vous souhaitez utiliser et fixez-la à l'appareil à l'aide de l'adaptateur métallique prévu à cet effet. L'électrode et vos mains doivent être parfaitement sèches. Branchez l'appareil au secteur électrique. Allumez l'appareil en pivotant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre. Ajustez également la puissance désirée avec le bouton rotatif. Commencez toujours avec une puissance modérée. Pour l'augmenter, pivotez le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre. Évitez de mettre l'appareil en contact avec des objets métalliques. Ôtez tous vos bijoux et autres objets métalliques avant d'utiliser l'appareil.

Placez l'électrode sur la peau à traiter. Adaptez ensuite la puissance de l'appareil. ATTENTION ! Évitez d'utiliser l'appareil sur le contour des yeux ! Les traitements du contour des yeux sont à effectuer avec la plus grande prudence. Réglez alors la puissance de l'appareil au niveau le plus modéré. Si vous utilisez l'appareil en combinaison avec des masques cosmétiques, veillez à ce que ceux-ci soient sans alcool et à base non aqueuse (masques à base d'huile). Pour prévenir la formation d'étincelles (ce qui ne peut être totalement exclu), commencez toujours avec une puissance modérée et procédez à une augmentation graduelle. Avec la fin du traitement, réduisez la puissance au minimum avant d'éteindre l'appareil.

ATTENTION ! L'appareil doit rester éteint lors de la pose et du retrait des électrodes en verre.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Lors du transport de l'appareil, il doit être protégé des chocs et des chutes, et être maintenu en position horizontale. Stockez-le dans un environnement sec et bien aéré, à l'abri des gaz corrosifs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
- N'utilisez lors du nettoyage que des détergents doux sans substances corrosives.
- Après chaque nettoyage, laissez sécher soigneusement tous les éléments avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.
- Pour nettoyer les billes de quartz, placez-les dans une passoire et passez-les à l'eau du robinet avec un peu de détergent doux.

EXAMEN RÉGULIER DE L'APPAREIL

Contrôlez régulièrement le bon état des différents éléments de l'appareil. En cas de détérioration, l'appareil ne doit plus être utilisé. Prenez immédiatement contact avec votre vendeur pour réparer l'élément endommagé. Que faire en cas de problème?

Prenez contact avec votre vendeur muni des documents suivants:

- Vos numéros de facture et de série (vous trouverez ce dernier sur la plaque signalétique)
- Le cas échéant, une photo de l'élément endommagé
- Une description précise du problème aidera votre conseiller à en identifier la cause. Plus détaillées seront vos indications, plus rapidement nous pourrions vous aider!

ATTENTION: N'ouvrez jamais l'appareil sans l'accord préalable du service client. Cela pourrait compromettre votre droit à la garantie!

DATI TECNICI

Parametri – Descrizione	Parametri – Valore
Nome del prodotto	Bacchetta ad alta frequenza per elettroterapia
Modello	HFI-10
Tensione nominale [V~]/ Frequenza [Hz]	230/50
Potenza [W]	10

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

- Leggere attentamente le istruzioni.

INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER L'USO DEGLI APPARECCHI ELETTRICI

Per minimizzare il rischio di ferite provocate da scottature o bruciature e da un riscaldamento eccessivo dell'apparecchio, si prega di osservare attentamente e rispettare le norme e procedure di sicurezza, prima di utilizzare l'apparecchio. Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso per comprendere l'esatto funzionamento dell'apparecchio. Conservare attentamente le istruzioni d'uso del prodotto per poterle consultare in caso di necessità. Usare sempre un collegamento alla corrente con messa a terra e con la tensione corretta (vedere le istruzioni o la targhetta sull'apparecchio)! In caso di dubbi sul corretto allacciamento della messa a terra, far eseguire un controllo da parte di personale qualificato. Non utilizzare mai un cavo difettoso! Non aprire mai il dispositivo in ambienti umidi o bagnati e non usare mai l'apparecchio con le mani bagnate. Protegga l'apparecchiatura da esposizione diretta del sole. Utilizzare l'apparecchio in un ambiente protetto e assicurarsi che nessuno possa inciampare su cavi e/o danneggiarlo. Fare in modo che ci sia una circolazione d'aria sufficiente, in quanto un ambiente areato migliora il raffreddamento dell'apparecchio e impedisce il surriscaldamento del prodotto. Prima di pulire l'apparecchio togliere il cavo di corrente dalla presa di corrente e pulire il dispositivo utilizzando esclusivamente un panno umido. Evitare l'utilizzo di detersivi (utilizzare per esempio l'aceto) e fare in modo che nessun liquido penetri all'interno dello strumento. Il dispositivo non contiene pezzi soggetti a manutenzione da parte dell'utente. Far eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e riparazione esclusivamente da personale qualificato. In caso di manomissione dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato, la garanzia decade ad effetto immediato!

NORME DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente le istruzioni d'uso dell'apparecchio prima di utilizzarlo! Osservare tutte le norme di sicurezza per evitare danni causati da un uso non appropriato del dispositivo!
2. Conservare in ogni caso le istruzioni di funzionamento. In caso di cessione a terzi l'apparecchio deve essere consegnato insieme al suo libretto di istruzioni.
3. Utilizzare l'apparecchio soltanto per l'uso previsto e solo nei luoghi chiusi.
4. In caso di uso improprio e inadeguato la garanzia non copre eventuali danni.

5. Prima del primo utilizzo verificare se il tipo di corrente e la tensione corrispondono ai dati sulla targhetta dell'apparecchio.
6. Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensitive o mentali ridotte o senza esperienza e/o con scarse conoscenze sull'utilizzo del prodotto. Eccezione viene fatta nel caso in cui queste persone siano sorvegliate da personale qualificato o qualora vengano istruite all'utilizzo del dispositivo.
7. PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! Non cercare mai di riparare l'apparecchio autonomamente. In caso insorgano problemi lasciare controllare e riparare l'apparecchio da personale specializzato.
8. Esaminare regolarmente la spina e il cavo dell'alimentazione. Se il cavo di rete è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona qualificata al fine di evitare eventuali pericoli.
9. Evitare danneggiamenti al cavo dell'alimentazione schiacciandolo, piegandolo o sfregandolo contro spigoli vivi. Tenere lontano da superfici calde o fiamme.
10. ATTENZIONE PERICOLO DI MORTE! Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi durante la pulizia o l'utilizzo. Se il liquido arrivasse il liquido arrivasse all'interno del dispositivo togliere la spina dalla presa immediatamente. Mettersi in contatto con il servizio clienti.
11. Non aprire in nessun caso l'alloggiamento.
12. ATTENZIONE! SI SCONSIGLIA L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO AD ALTA FREQUENZA HFI-10 NEI SEGUENTI CASI: Rosacea, teleangectasia, reazioni allergiche della cute, gravidanza (trattamento, interventi), ipertonia, rigonfiamenti, iperattività, malattie del cuore, ferite, febbre, asma, malattie del sistema nervoso, epilessia, impianti in metallo.
13. ATTENZIONE! I capelli e la pelle (dipendenti dalla gamma di applicazione dell'apparecchiatura) devono essere asciutti! Anche gli elettrodi in vetro devono essere asciutti durante l'utilizzo.
14. Non utilizzare il dispositivo con elettrodi danneggiati.
15. Non lasciare incustodito l'apparecchio durante l'utilizzo.

CAMPO DI APPLICAZIONE

La bacchetta ad alta frequenza per elettroterapia HFI-10 è un dispositivo cosmetico ideale per spa, studi di estetica o attività similari. Il dispositivo produce micro-corrente ad alta frequenza che agisce in modo positivo sul metabolismo. Ulteriori funzioni sono la disinfezione della pelle, l'eliminazione dei batteri, il miglioramento del funzionamento delle cellule della pelle, l'aiuto della microcircolazione, l'aumento dell'assorbimento attivo delle sostanze, smagliature e riduzione delle rughe.

L'utente è il solo responsabile in caso di danni causati dall'utilizzo inappropriato del dispositivo.

OPERAZIONI DA EFFETTUARE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
Alla ricezione della confezione verificare che il pacco sia intatto prima di aprirlo. Se la confezione risulta danneggiata, contattare entro 3 giorni la compagnia di trasporto, nonché il rivenditore, documentando i danni il più precisamente possibile. Si prega di documentare quanto più dettagliatamente possibile gli eventuali danni

riscontrati. Si prega di non capovolgere la confezione! Prestare attenzione durante il trasporto del dispositivo e fare in modo che sia sempre in posizione orizzontale e stabile. Si prega di conservare l'intero imballaggio (cartone, nastro adesivo e polistirolo), nel caso in cui per problemi di funzionamento fosse necessario rispedito il prodotto al servizio clienti!

LUOGO DI UTILIZZO

La temperatura dell'ambiente circostante non dovrebbe essere superiore a 45°C e l'umidità relativa non dovrebbe superare l'85%. Mantenere l'apparecchio lontano da tutte le superfici calde. Utilizzare il dispositivo sempre al di fuori della portata di bambini o persone con disturbi mentali. Posizionare lo strumento in modo che la spina sia sempre a portata di mano. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda alle specifiche sulla scheda elettrica.

COME FUNZIONA L'APPARECCHIO? - IL PRINCIPIO DI BASE



1. Interruttore principale (manopola per la regolazione della potenza)
2. Elettrodo a cucchiaio - campo di utilizzo: punti difficilmente raggiungibili
3. Elettrodo a fungo - campo di utilizzo: guance, fronte, collo, torace, posteriore
4. Elettrodo a punta - campo di utilizzo: punti difficilmente raggiungibili
5. Elettrodo a pettine - campo di utilizzo: Cuoio capelluto

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo del dispositivo preparare la pelle. La pelle dovrebbe essere asciutta. Gli elettrodi in vetro possono danneggiarsi su superfici bagnate. Estrarre il dispositivo dalla confezione con mani asciutte. L'interruttore principale si trova in posizione OFF. Scegliere l'elettrodo adatto al punto di utilizzo e fissarlo al dispositivo grazie all'adattatore in metallo. Assicurarsi che l'elettrodo e le mani siano perfettamente asciutte. Collegare il dispositivo all'alimentazione. Accendere il dispositivo girando l'interruttore principale in senso orario. Regolare la potenza con la manopola. Iniziare con i valori più bassi. È possibile aumentare la potenza girando la manopola in senso orario. Evitare che il dispositivo venga a contatto con oggetti di metallo. Prima del trattamento allontanare tutti gli oggetti di metalli come gioielli.

Portare l'elettrodo di vetro alla pelle. Regolare quindi la potenza. Attenzione! Evitare assolutamente il trattamento sulle palpebre!

Tutti i trattamenti della zona degli occhi sono da effettuare con la massima cautela. Usare esclusivamente il livello di potenza più basso.

Durante il trattamento con maschere per la pelle possono essere solo utilizzati cosmetici a base oleosa (non contenenti acqua).

In modo che non si originino scintille, il che non è impossibile, impostare i valori minimi di potenza e aumentare gradualmente il livello di potenza. Alla fine del trattamento la potenza è da ridurre al minimo, quindi spegnere il dispositivo.

ATTENZIONE! Nel momento dell'estrazione e del fissaggio dell'elettrodo di vetro il dispositivo deve essere spento.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Durante il trasporto il dispositivo deve essere protetto da scosse e cadute così come dal mal posizionamento. Conservare l'apparecchio in un ambiente ben areato con aria asciutta e senza gas corrosivi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare la spina dell'alimentazione prima della pulizia e di ogni utilizzo del dispositivo e lasciarlo raffreddare completamente.
- Per la pulizia della superficie utilizzare esclusivamente sostanze non corrosive.
- Prima di ogni operazione di pulizia, asciugare bene tutte le componenti prima di utilizzare nuovamente il dispositivo.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto e proteggerlo dall'eccessiva umidità e dai raggi solari diretti.
- Pulire le sfere in quarzo con un setaccio sotto l'acqua corrente e utilizzare un detersivo.

REGOLARE CONTROLLO DELL'APPARECCHIO

Verificare regolarmente che gli elementi dell'apparecchio non presentino danni. Nel caso si riscontrassero danni, è severamente vietato qualsiasi impiego del dispositivo. Si prega di contattare il venditore di riferimento affinché vengano effettuate le modifiche necessarie.

Cosa fare in caso si verificano problemi?

Contattare il venditore e fornire i seguenti dati:

- Numero di fatturazione e numero di serie (dei quali l'ultimo si trova sulla targhetta del dispositivo)
- Se possibile fornire una foto del pezzo difettoso
- Provvedere a descrivere il problema che avete riscontrato nel modo più preciso possibile in modo che il servizio clienti sia in grado di circoscrivere il problema e di risolverlo. Più dettagliate sono le informazioni da voi fornite, maggiore è l'aiuto che possiamo fornirvi!

ATTENZIONE: Non aprire o smontare mai l'apparecchio senza l'autorizzazione del servizio clienti. Questa operazione non autorizzata fa decadere la garanzia!

DATOS TÉCNICOS

Parámetro – Descripción	Parámetro – Valor
Nombre del producto	Cabezal de alta frecuencia para electroterapia
Modelo	HFI-10
Voltaje [V ~]/ Frecuencia [Hz]	230/50
Potencia nominal [W]	10

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Respetar las instrucciones de uso.

MEDIDAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA EL USO DE APARATOS ELÉCTRICOS:

Para reducir el riesgo de lesiones por quemadura o electrocución, le rogamos que antes de utilizar este aparato tome siempre ciertas precauciones básicas de seguridad. Por favor, lea con detenimiento este manual de instrucciones y cerciórese de que no tiene dudas al respecto. Guarde cuidadosamente este manual con el producto para poder consultarlo cuando lo necesite. ¡Utilice siempre una conexión a la corriente con toma a tierra y con el voltaje adecuado (véase el manual o la placa de características del producto)! Si tiene dudas sobre si la conexión tiene toma a tierra, permita que un técnico especializado lo compruebe. ¡Nunca utilice un cable de corriente defectuoso! No abra este dispositivo en un entorno húmedo o mojado y mucho menos con las manos mojadas o húmedas. Proteja el aparato contra la exposición directa del sol. Ponga en marcha el aparato solo en un lugar seguro donde nadie pueda pisar los cables, tropezar con ellos o dañarlos. Asegúrese también de que la ventilación sea suficiente para garantizar la refrigeración del equipo y, al mismo tiempo, evitar la acumulación de calor. Desenchufe el dispositivo antes de la limpieza y utilice para ello solo un trapo húmedo. Evite el uso de detergentes y tenga cuidado de que ningún líquido penetre y permanezca en el equipo. Este aparato contiene piezas cuyo mantenimiento no debe ser efectuado por el usuario. Deje las tareas de mantenimiento y reparación al personal técnico cualificado. ¡La intervención de personal no autorizado conllevará la extinción de la garantía!

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. ¡Lea detenidamente las instrucciones de funcionamiento antes de poner en marcha el dispositivo! ¡Respete todas las medidas de seguridad para evitar daños derivados de un uso inadecuado del equipo!
2. Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
3. Utilice el equipo solo para los fines previstos y únicamente en espacios interiores.
4. No nos hacemos responsables de los daños ocasionados por un uso indebido o un manejo incorrecto del dispositivo.
5. Antes del primer uso, compruebe si el tipo de suministro eléctrico y el voltaje coinciden con los datos indicados en la placa de características técnicas.

6. Este equipo no es pensado para las personas con carencias físicas, sensoriales o mentales, así como tampoco para quienes carezcan de la experiencia necesaria para su utilización. Estas personas podrían hacer uso del dispositivo excepcionalmente en caso de estar vigiladas por un responsable competente para el uso de dicho equipo.
7. ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! Nunca intente reparar el equipo usted mismo. En caso de avería, deje que lo repare solo personal técnico cualificado.
8. Examine regularmente el enchufe y el cable de conexión. Si el cable estuviera deteriorado, debe ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal especializado similar, a fin de evitar riesgos.
9. Evite que el cable se dañe por aplastamiento, se doble o quede dañado por el roce con cantos afilados. Manténgalo alejado de superficies calientes y de cualquier llama o fuente de calor.
10. ¡ATENCIÓN, PELIGRO DE MUERTE! Nunca sumerja el equipo en agua u otros líquidos mientras lo limpie o esté en funcionamiento. Si el líquido llegase al interior del equipo, desenchúfelo de inmediato y contacte con el servicio de atención al cliente.
11. No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia.
12. ¡ATENCIÓN! SE DESACONSEJA EL USO DEL EQUIPO DE ALTA FRECUENCIA HFI-10 EN LOS SIGUIENTES CASOS. Rosacea, telangiectasia, alergias cutáneas, embarazo, hipertensión, hinchazón, hiperactividad, enfermedad cardíaca, heridas, fiebre, asma, enfermedades del sistema nervioso, epilepsia o implante de metal.
13. ¡ATENCIÓN! ¡El pelo y la piel deben estar secos! También los electrodos de vidrio deben estar secos durante el funcionamiento.
14. No utilice el equipo con los electrodos de vidrio dañados.
15. No deje el equipo sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

FUNCIÓN DEL APARATO

El cabezal de alta frecuencia HFI-10 es un dispositivo concebido para spas, salones de belleza o instalaciones similares. El equipo genera microcorriente de alta frecuencia que actúan positivamente sobre el metabolismo. Además desinfecta la piel, elimina bacterias, mejora el funcionamiento de las células y de la microcirculación epidérmicas, aumenta la tersura y reduce las arrugas.

El usuario es el responsable único de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

A la recepción de la mercancía, compruebe el estado del embalaje con detenimiento antes de abrirlo. En caso de que el embalaje estuviera dañado, le rogamos que se ponga en contacto con el transportista y con su distribuidor en un plazo máximo de 3 días. Documente los daños meticulosamente. ¡No le de la vuelta al paquete! Si va a transportar el dispositivo, asegúrese de que se mantiene estable y en posición horizontal. ¡Rogamos conserve el embalaje original (cartón, bridas de plástico y poliestireno), para poder devolver el aparato tan protegido sea posible, en caso de que fuera necesaria una reparación!

ÁMBITO DE USO

La temperatura ambiente no debe sobrepasar los 45 °C y la humedad relativa no debe exceder del 85 %. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. Nunca utilice el aparato en presencia de niños o personas con discapacidades mentales. Coloque el aparato de modo que el enchufe siempre esté accesible. Asegúrese de que los parámetros del suministro de corriente se corresponden con los datos indicados en la placa de características técnicas.

¿CÓMO FUNCIONA EL APARATO? - PRINCIPIOS BÁSICOS



1. Interruptor principal (botón rotatorio para el ajuste de potencia)
2. Electrodo „cuchara” - Área de uso: zonas de difícil acceso
3. Electrodo „seta”3 - Área de uso: mejillas, frente, cuello, tórax, espalda
4. Electrodo con punta - Área de uso: zonas de difícil acceso
5. Electrodo „peine” – Área de uso: cuero cabelludo

EMPLEO

Antes de hacer uso del equipo, la piel debe estar debidamente preparada. La superficie de la piel debe estar seca. Los electrodos de vidrio pueden dañarse en contacto con superficies mojadas. Desempaquete el equipo con las manos secas. El interruptor principal debe estar en posición OFF. Elija el electrodo apropiado para el uso deseado y fíjelo al aparato mediante el adaptador de metal. Cerciórese de que tanto el electrodo como las manos estén absolutamente secos. Conecte el aparato a la red eléctrica. Encienda el equipo girando el mando principal en el sentido de las agujas del reloj. Asimismo ajuste la potencia con este mando giratorio.

Empiece con el la potencia mínima. El aumento de la potencia se regula girando el mando en el sentido de las agujas del reloj. Evite el contacto del equipo con objetos de metal. Quite cualquier objeto de metal, como por ejemplo joyas, antes de utilizar el dispositivo. Coloque el electrodo de vidrio sobre la piel. Adapte finalmente la potencia. ¡ATENCIÓN! ¡Evite en todo caso el contacto con el área de los ojos y párpados!

Todos los tratamientos en la proximidad de los ojos deben hacerse con la mayor precaución. Utilice para ello solamente las potencias mínimas.

Durante el tratamiento con mascarilla facial se deben utilizar exclusivamente cosméticos oleaginosos (no acuosos) sin alcohol. A fin de eludir la aparición de chispas, lo cual no puede evitarse totalmente, emplee el mínimo de potencia al principio y vaya aumentándola paulatinamente. Al final del uso, reduzca la potencia al mínimo antes de apagar el dispositivo.

¡ATENCIÓN! Para retirar la fijación del electrodo de vidrio, el aparato debe estar apagado.

TRANSPORTE Y ALMACENAJE

Cuando transporte el dispositivo, evite ponerlo del revés y protéjalo contra vibraciones y caídas. Para su almacenaje, busque un espacio bien ventilado, seco y sin gases corrosivos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso y antes de su limpieza, desenchufe el aparato y deje que se enfríe completamente.
- Para limpiar la superficie, emplee solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- Limpie las esferas de cuarzo con un tamiz bajo agua corriente usando un detergente.

REVISIÓN PERIÓDICA DEL APARATO

Compruebe periódicamente si los componentes del dispositivo están deteriorados. Si este fuera el caso, está prohibido utilizar el aparato. Diríjase inmediatamente al vendedor para solucionar el problema.

Qué hacer en caso de problemas:

Póngase en contacto con el vendedor y prepare la siguiente información:

- Número de factura y número de serie (este último lo encontrará en la placa de características técnicas).
- En caso necesario, incluya una foto de la pieza defectuosa.
- El personal del servicio técnico podrá determinar mejor cuál es el problema cuanto más detallada sea la descripción. Cuanto más detallada y precisa sea la información, más rápido podremos ayudarle.

ATENCIÓN: nunca intervenga en el aparato o lo abra sin consultar previamente con el servicio técnico. ¡Esto puede conllevar la extinción de la garantía!

physa

- 1 **Product Name:** High Frequency Instrument
- 2 **Model:** HFI-10
- 3 **Voltage / Frequency:** 230 V~ / 50 Hz
- 4 **Power:** 10 W



- 5 **Importer:** expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland

	1	2	3	4	5
DE	Produktname	Modell	Spannung/Frequenz	Leistung	Importeur
EN	Product Name	Model	Voltage/Frequency	Power	Importer
PL	Nazwa produktu	Model	Napięcie/Częstotliwość	Moc	Importer
CZ	Název výrobku	Model	Napětí/Frekvence	Jmenovitý výkon	Dovozce
FR	Nom du produit	Modèle	Tension/Fréquence	Puissance	Importateur
IT	Nome del prodotto	Modello	Tensione/Frequenza	Potenza	Importatore
ES	Nombre del producto	Modelo	Voltaje/Frecuencia	Potencia	Importador



12.07.2019



Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrennsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de